

[və'rajəti]
[vɛriə'biləti]
[vəriəbl]

I (L a v e | 6

6TH **I**NTERNATIONAL
CONFERENCE
ON **L**ANGUAGE
VARIATION
IN **E**UROPE

JUNE 29 – JULY 1 2011

PROGRAM

UNI
FREIBURG



FRIAS

FREIBURG INSTITUTE FOR ADVANCED STUDIES
ALBERT-LUDWIGS-UNIVERSITÄT FREIBURG

6th International Conference on Language Variation in Europe (ICLaVE)

ICLaVE is one of the most important fora for research on language variation in Europe. It brings together scholars of European languages and language varieties to discuss empirical, methodological and theoretical issues in the study of language variation and change on the continent. Scholars in any area of linguistics, such as historical linguistics, psycholinguistics, dialectology, sociolinguistics, phonetics, etc. are invited to submit their proposals.

CONTACT:

Email: iclave6@frias.uni-freiburg.de
 Fax: +49(0)761-20397420
 Post: ICLAVE6
 Freiburg Institute for Advanced Studies (FRIAS)
 Albertstraße 19
 D-79104 Freiburg i.Br.
 Germany

Program

Tuesday, June 28

Venue: FRIAS Lounge

19.00 Reception and registration
 20.00 Warm up

Wednesday, June 29

Venue: Assembly Hall,
 University Building I

08.00 – 09.00 Registration
 09.00 – 09.30 Opening
Bernd Kortmann, Dean of the
 Faculty of Philology
Peter Auer, Director of the
 School of Language and
 Literature/Freiburg Institute for
 Advanced Studies (FRIAS)
 09.30 – 10.30 Plenary talk

Joan Bresnan (Stanford University):
Acquiring syntactic variation in English:
A cross-constructional study

10:30 – 11:00 Coffee break

Venue: Konzerthaus

11.00 – 11.30 Registration
 11.30 – 13.00 Paper session
 13.00 – 14.30 Lunch break
 14.30 – 16.00 Paper session
 16.00 – 16.30 Coffee break
 16.30 – 18.30 Paper session

Venue: Restaurant Dattler

20.00 Conference dinner

Thursday, June 30

Venue: Konzerthaus

09.00 – 10.30 Paper session
 10.30 – 11.00 Coffee break
 11.00 – 12.30 Paper session
 12.30 – 14.00 Lunch break
 14.00 – 16.00 Paper session

Venue: Assembly Hall,
 University Building I

16:30 – 17.00 Coffee break
 17.00 – 18.00 Plenary talk

Sjef Barbiers (Meertens Instituut and Utrecht University): **Syntactic doubling and deletion as a source of variation**

18.00 – 20.00 Poster session
 19:00 Reception sponsored
 by John Benjamins (parallel to
 the poster session)

Friday, July 1

Venue: Konzerthaus

09.00 – 10.30 Paper session
 10.30 – 11.00 Coffee break
 11.00 – 12.30 Paper session
 12.30 – 14.00 Lunch break
 14.00 – 15.30 Paper session

Venue: Assembly Hall,
 University Building I

16:00 – 16:30 Coffee break
 16.30 – 17:30 Plenary talk

Arnulf Deppermann (IDS Mannheim):
“Standard usage”: Dimensions, problems
and uses of a contested concept
with respect to German

17.30 Farewell

Wednesday, June 29

	Room 1	Room 2+3	Room 5+6	Room 8
	Session 1	Session 2	Session 3	Session 4
11.30 –12.00	Siebenhaar Individuals, dialect and dialect stylisation in Leipzig	Melissaropoulou, Tsiplakou & Tsolakidis The present perfect in Cypriot Greek revisited	Berthele From acquisition of variation to multilingual language acquisition	Kallenborn Experimental approaches to the variation of syntax
12.00 –12.30	Moosmüller & Scheutz Monophthongization and E-confusion: The development and spread of two sound changes in the city dialects of Salzburg and Vienna	Pappas A new sociolinguistic variable in Cypriot Greek: The palatal lateral (λ)	De Vogelaer & Toye The acquisition of attitudes. A perceptual study in Dutch-speaking adolescents in Belgium	Håkansson Syntactic change in Early Modern Swedish
12.30 –13.00	Oberholzer Two varieties at one workplace: The language situation in churches of German-speaking Switzerland	Tsiplakou et al. Intonational variation in polar and wh-questions across seven varieties of Greek	Katerbow Roleplaying as an environment for the acquisition of the switching/shifting competence in children	Sousa Syntactic variation in varieties of Western Iberian Romance as seen in the materials for ALPI (Atlas Lingüístico de la Península Ibérica)
13.00 –14.30	<i>Lunch break</i>			
	Session 5	Session 6	Session 7	Session 8
14.30 –15.00	Stoeckle The constitution of subjective dialect areas – Towards a hierarchisation of lay classification strategies	Nance Variation and change in Scottish Gaelic vowels	Rys et al. Learning mechanisms in second dialect acquisition	Kaufmann Discovering the syntactic world beyond verb clusters
15.00 –15.30	Purschke Salience and pertinence – Toward an empirically based theory of listener judgments	Schützler The variable (r) in Scottish Standard English: Predicting phonetic variability and derhoticisation	Schleef Migrant teenagers' acquisition of sociolinguistic variation: gender and the variables (ing) and (t)	Schallert Verb clusters in Alemannic: How much variation can your grammar theory handle?
15.30 –16.00	Montgomery Factors affecting non-linguists' placement and rating of voice samples	Morris (r) variation in the repertoire of Welsh-English bilinguals	Barbu, Nardy & Martin The production of sociolinguistic variables in 4-5 year-old children: Social differences and convergence within the peer group	Brandner On the universality of complementizer agreement
16.00 –16.30	<i>Coffee break</i>			
	Session 9	Session 10	Session 11	PANEL 1:
16.30 –17.00	Kehrein Principles of language dynamic processes (in German)	Östman Pop on paper: Authenticity and traditional, modern, and late modern ways of representing dialect in song texts in Swedish-language Finland	Delarue Substandardization at school: Is language variation a friend or an enemy?	Language contact and language variation in multilingual urban settings Organizers: Siemund & Schulz Wiese Language myths in education: Attitudes towards multiethnolects Brehmer, Goltsev & Perevozchikova Language- and learner-related variables in the L3 acquisition of Russian Kochetov & Nagy Voice onset time (VOT) across the generations: A cross-linguistic study of contact-induced change in Toronto Cavallaro Multilingual Singapore: Multilingual society, bilingual individuals?
17.00 –17.30	Hansen Dialectometrics meets sociolinguistics – An investigation of the phonological dialect shift in the southwest of Germany	Meierkord Diasporic Englishes in the Ruhr Area	Ioannidou et al. Two languages, one setting: Examining teachers' micro and macro goals in Greek-Cypriot primary and secondary state education	
17.30 –18.00	Schwarz Morphological complexity as a factor of phonological variation and change. The case of Alemannic in Southwest Germany	Golovko What is Regional Italian in Salento?	Buson, Chevrot & Ghimenton Adjustments to the interlocutor during childhood: Factors favouring the acquisition of stylistic flexibility	
18.00 –18.30	Caro Reina Language variation from a phonological-typological perspective. The case of Catalan and German dialects	Vietti & Spreafico The locus of contact-induced variation: An articulatory ultrasound study	Carrilho On the status of "peripheral" neuter demonstratives: New evidence from a Portuguese dialect corpus	

Thursday, June 30

	Room 1	Room 2+3	Room 5+6	Room 8	Room Libresso
	Session 12	Session 13		Session 14	PANEL 2:
09.00 – 09.30	Sandøy Sources of dialect influence	Aurrekoetxea et al. Dialect levelling in the Basque language: Evidence from two age groups		Serrano & Aijón-Oliva The second-person pronoun across the socio-interactive continuum: Variation and iconicity of Spanish <i>tú</i>	Perception and attitude Organizers: Jannedy & Weirich
09.30 – 10.00	Ims, Røyneland & Stjernholm The use of online surveys as data sources in the study of sociolinguistic variation	Faye A town between dialects: Accent levelling, psycho-social orientation and identity in Merseyside, UK		Torres & Travis Using intra-linguistic variability to gauge inter-linguistic functional equivalence: Subject pronoun stress in English and expression in Spanish	Cavanaugh Language ideologies and language attitudes: A linguistic anthropological perspective
10.00 – 10.30	Nilsson An interactional dialectology	Knooihuizen Dialect change in the Faroe Islands: Levelling and/or standardisation in a small language community		De Vos On the use of gender-marked pronouns in Dutch: Towards a semantic system	Ditlmann & Purdie-Vaughns Through the mirror of language: A social psychologist's perspective on language, speech patterns and accents and their implications for intergroup relations
10.30 – 11.00	<i>Coffee break</i>				
	Session 15	Session 16		Session 17	PANEL 3:
11.00 – 11.30	Nilsson & Svahn Dialect change in West Sweden	Smith, Durham & Holmes Bidialectalism or dialect attrition? Explaining generational change in the Shetland Islands, Scotland		Papazachariou The phonetics and phonology of clitic stress in Patras' dialect	Non-standard in Slavonic languages Organizer: Besters-Dilger
11.30 – 12.00	Leinonen Regionalization of dialects in Åboland	Guijarro-Fuentes, Müller & Schmitz Dialectal levelling and contact-induced change in Spanish speaking heritage speakers in Germany		Hansen Diaphasic variation and change in French pronouns. <i>On/nous/nous, on</i> in different kinds of spoken French	Čmejková Spoken and written language and the specific situation of Czech: The features of diglossia
12.00 – 12.30	Öqvist Intonation in interaction: A case study of the traditional Stockholm dialect			Lappalainen Variation in ways of referring to oneself	Pachev The Bulgarian social nonstandard: Legitimacy and/or choice?
12.30 – 14.00	<i>Lunch break</i>				
	Session 18	Session 19		Session 20	Session 21
14.00 – 14.30	Gregersen A 'ghost variation' reappearing? On the merger of /ɛ/ and /e/ in certain contexts in Danish	Schäfer Constructional prototypes and morphosyntactic change. On the loss of agreement with nominative objects in Icelandic		Ulzega Rhodesian English in London: Toward a sociolinguistic profile	Riehl Code-switching as a trigger for language variation
14.30 – 15.00	Kristiansen et al. Exploring the social meanings of Copenhagen Danish /s/	Cole Variation in subject-verb concord in late Old Northumbrian and the Northern Subject Rule		Fox & Torgersen Style shifting in a Nigerian family in London	Celtek, Georgalidou & Kaili Code alternation patterns in bilingual family conversations: Implications for an integrated model of analysis
15.00 – 15.30	Rathje Do young people swear more often than other generations?	Uiboed Collostructional analysis of verbal constructions in Estonian dialects		Rathore "I am more of an African than an Indian": East African Indian English in Leicester, UK?	Smith-Christmas Code-switching in conversation: Three generations of a bilingual family on the Isles and Skye and Harris, Scotland
15.30 – 16.00	Rothmayr And the beat goes on – VR and VPR at the syntax/phonology interface	Mayer It takes two to tango and three to huayno: <i>Strange lo</i> as a (syn)tactic move		Ziegler The case of <i>nen</i> : A current change in colloquial German	Zeller Contact-induced variation of sibilant fricatives in Belarusian-Russian mixed speech
					Walter Studies of Slavonic substandard
					Sobolev Slavic areal nonstandard and language variation
					Wiemer On the layering of areal features in the Baltic-Slavic contact zone. An attempt at reconciling areal and contact linguistics
					Goblirsch <i>Aspiration und Lautverschiebung</i> : Evidence from Modern German and Dutch Dialects
					Nurmi "all the rest ye must lade yourself": Deontic modality in sixteenth-century English merchant letters
					Lohndal, Vangsnes & Westergaard Microvariation as diachrony: On how a minuscule grammatical change led to an elaborate pattern of synchronic variation

	Room 1	Room 2+3	Room 5+6	Room 8
	Session 23	Session 24	PANEL 4:	PANEL 5:
09.00 – 09.30	Lybaert The spoken Dutch in Flanders. Perceptions and attitudes of a high-profile generation	Geeraerts, Levshina & Speelman Tangled: Interaction of intralinguistic and extralinguistic factors in the use of Dutch causative constructions with <i>doen</i> and <i>laten</i>	Urban dialectology in four slavic countries Organizer: Jutronić	The acquisition of variation Organizers: De Vogelaer & Katerbow
09.30 –10.00	Deger & Langstrof Investigating sociophonetic variation in L2 speech perception	Grondelaers & van Hout Boundary change turned Belgians into Dutchmen. Evidence from native speaker attitudes in the two Limburgs	Ajdžanović, Bošnjaković & Dragin Language of Novi Sad: Phonological characteristics	Chevrot et al. Language acquisition and sociolinguistic variation: Data, controversies, theoretical issues
10.00 –10.30	Juskan (Non-)Influence of nationality labels on the perception of final devoicing	Heylen & Speelman Quantifying lexical variation: A corpus-based analysis of semasiological divergence in Dutch	Alanović et al. Language of Novi Sad: Morphological and morphosyntactic characteristics	De Houwer The dynamics of standard-dialect relationships: A developmental perspective
10.30 –11.00	<i>Coffee break</i>			
	Session 25	Session 26	Jutronić Principle of salience and the explanation of language/dialect change	Smith, Durham & Richards The 'social' and the 'linguistic' in the acquisition of sociolinguistic norms: Evidence from pre-school children and their primary caregivers
11.00 –11.30	Vaattovaara Between social structure and social meaning – Theoretical considerations from the perceptual perspective	Camilleri Maltese restrictive relative constructions: A source of intra-language variation	Wilson The role of salience in second-dialect acquisition: The case of Moravians in Prague	Ender „Wo bisch du gsi“ heisst „wo warst du“, oder? Standard-dialect-variation in untutored second language acquisition
11.30 –12.00	Hilton The intelligibility of variation in articulation rate and speech reduction	Jensen Word order variation in subordinate clauses in spoken Danish		
12.00 –12.30				
12.30 –14.00	<i>Lunch break</i>			
	Session 27	Session 28	Session 29	Session 30
14.00 –14.30	Corrigan et al. The Diachronic Electronic Corpus of Tyneside English (DECTE): Real time variation in action	Jansen High back vowel fronting in the north-west of England	Bennis & Hinskens Non-standard inflection in spoken standard Dutch. First findings from a large web-based questionnaire	Aguiar Gender and education in coordinate structures in European Portuguese
14.30 –15.00	Palomo The role and evolution of emphasis in concessive <i>aunque</i> in Spanish. A diachronic interlinguistic corpus-based approach to grammaticalization and the emergence of new ways of concessivity	Kirkham Ethnic variation in British English coronal stops	Cornips & Hulk Variation in use of the Dutch determiners <i>de</i> and <i>het</i> by bilingual youngsters: Lack of knowledge of stylistic practices?	Hoelbeek <i>Par à travers</i> : A rare combination of two rival prepositions in the group of analytic spatial prepositions containing French <i>travers</i>
15.00 –15.30		Fabricius & Mortensen Reflections from the outside and the inside: Construct resources and “modern RP” in interaction	Hanssen et al. The relation between plural suffixes and linking elements in regional speech variants of Dutch	Dal Negro Microvariation typologically, geographically and sociolinguistically. Agreement on numerals in the Alpine space

Poster Presentation

Thursday, June 30

Brandner	New dialect syntax project SynALM
Carrilho & Magro	Syntactic annotation for dialect syntax: CORDIAL-SIN, the annotated corpus of Portuguese dialects
Fiéis & Lobo	Word order variation in Portuguese gerund clauses
Gryllia et al.	On the perception of varieties of Greek. Results from a perception- and a rating-experiment
Jakop	Who needs the dual? A morphological approach to number in dialects
Jansen	The emergence of an ethnic variety in rural north-west Germany
Kleene	Perception of Bavarian grammar: An experimental approach
Kleiweg & Leinonen	Gabmap – Dialect analysis on the web
Lohmann	Corpus-linguistic studies of variation phenomena in English – A meta-analysis from a psycholinguistic perspective
Lüders	Automated measurement of phonetic distances
Mononen	Language shift through the eyes of an individual: Ingrian-Finn's reflections of language use
Moore	Scilly Voices: Language, identity and distinctiveness in an island economy
Peukert	Tracking Middle English affixes: Does prefix frequency predict word order?
Ruette, Peirsman & Speelman	Attacking two issues in lexicon-based sociolectometric studies: Biased variable sampling and individual pattern loss
Svenstrup	Language attitudes as a factor in language change? South-western German adolescents' attitudes to speakers from Reutlingen, Stuttgart and Berlin
Ulreich	WEIL verb second in spoken German: Results of an exploratory empirical study

Plenary speakers:	<p>Joan Bresnan (Stanford University)</p> <p>Sjef Barbiers (Meertens Instituut and Utrecht University)</p> <p>Arnulf Deppermann (IDS Mannheim)</p>
Local Organising Committee:	<p>Peter Auer</p> <p>Juliane Besters-Dilger</p> <p>Göz Kaufmann</p> <p>Bernd Kortmann</p> <p>Christian Mair</p> <p>Stefan Pfänder</p> <p>Guido Seiler</p>
International Scientific Committee:	<p>Frans Hinskens (Meertens Instituut & Vrije Universiteit Amsterdam)</p> <p>Paul Kerswill (Lancaster University)</p> <p>Tore Kristiansen (University of Copenhagen)</p> <p>Mats Thelander (University of Uppsala)</p> <p>Stavroula Tsiplakou (University of Cyprus)</p> <p>Juan Villena Ponsoda (University of Málaga)</p>

[və'ra:jəti]

- 1** Assembly Hall of the University of Freiburg (**plenaries, poster session**)
Platz der Universität 3
- 2** Konzerthaus Freiburg (**paper sessions, panels**)
Konrad-Adenauer-Platz 1
- 3** Freiburg Institute for Advanced Studies (FRIAS) (**warm up**)
Albertstraße 19

